

COLEGIUL EDITORIAL:

COMITET ȘTIINȚIFIC

prof. univ. dr. DOINA BANCIU
prof. univ. dr. AGNES ERICH
lect. univ. dr. MARIA MICLE
ELENA PINTILEI
conf. univ. dr. CRISTINA POPESCU
prof. univ. dr. ANGELA REPANOVICI
prof. univ. dr. ELENA TÎRZIMAN
acad. FLORIN FILIP
prof. univ. dr. ZANFIR ILIE
prof. univ. dr. MIRCEA REGNEALĂ
dr. OCTAVIAN MIHAIL SACHELARIÉ

COLEGIU CONSULTATIV

EUGENIA BEJAN
dr. ADRIANA-ELENA BORUNĂ
NICOLETA MARINESCU
dr. FLORICA-ELISABETA NUȚIU-VULCĂNESCU
VERA OSOIANU
dr. CARMEN-LEOCADIA PESANTEZ POZO
prof. univ. dr. hab. NELLY ȚURCAN
dr. ing. MIHAELA VOINICU
lect. univ. dr. ROBERT CORAVU
lect. univ. dr. CONSTANTIN ITTU

COLECTIV REDACȚIONAL

coordonator: dr. RALUCA MAN
tehoredactare computerizată: FLORIN NISTOR
distribuție: ADRIANA IOSIF

Adresa: B-dul Unirii, nr. 22, București,
cod poștal 030833, OP 4, sector 3,
telefon: 021.3142434/1075,
e-mail: raluca.man@bibnat.ro
adriana.iosif@bibnat.ro (a se vedea coperta 3)

SUMAR

EDITORIAL

Bibliotecile, instituții cu rol primordial în păstrarea și promovarea patrimoniului cultural scris
Claudia Mărgăritp. 1

REPERE PROFESIONALE. METODOLOGIE

Radiografia serviciilor de referințe din bibliotecile universitare românești
Lenuța Ursachip. 4
Adolescenții și lectura (I)
Ioana Frunte-Latăp. 9

VIAȚA BIBLIOTECILOR

Emil Cioran (8 aprilie 1911-20 iunie 1995), acest boem anacronic
Cristina Baciup. 16
Însemnări pe cartea românească veche din colecțiile Bibliotecii Județene „Dinicu Golescu” Argeș
Maria-Magdalena Ioniță-Roșoiup. 18

PATRIMONIU

Nicolae Steinhardt: monahul-bibliotecar de la Mănăstirea Rohia (II)
Silviu-Constantin Nedelcup. 20

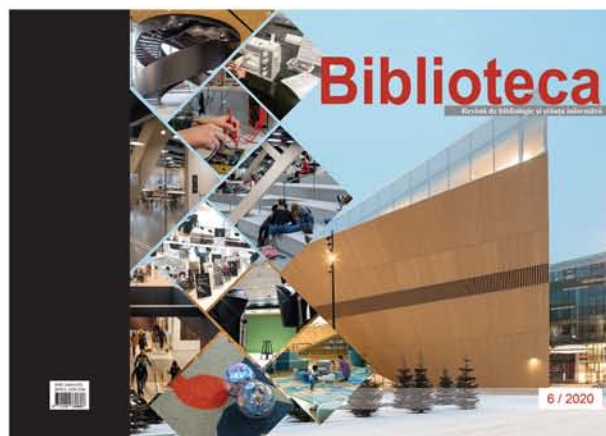
MERIDIAN BIBLIOLOGIC

Oodi, un nou tip de bibliotecă în Helsinki (II)
Raluca Manp. 23

GALAXIA GUTENBERG

Noutăți din categoria *Românica* în colecțiile Bibliotecii Naționale a României
Dina Paladip. 29

Responsabilitatea pentru conținutul articolelor aparține autorilor.



Nicolae Steinhardt: monahul-bibliotecar de la Mănăstirea Rohia (II)

dr. Silviu-Constantin NEDELICU
Biblioteca Academiei Române. Serviciul Bibliografie Națională
e-mail: silviu.constantin.nedelcu@bibliacad.ro



III. Confiscarea de către Securitate a „cărților interzise” din biblioteca Mănăstirii Rohia

În urma acestor rapoarte și note de analiză, începute încă din 30 august 1979, Monahul Nicolae Steinhardt a fost chemat în data de 11 mai 1984, în fața organelor de anchetă ale Securității, unde a dat o declarație cu privire la conținutul fondului bibliotecii Mănăstirii Rohia.

Pentru importanța documentului vom reda textul integral al *Notei explicative* din 11 mai 1984:

„1984 mai 11

Notă explicativă a lui Nicu Steinhardt privind conținutul fondului bibliotecii Mănăstirii Rohia

Data în fața noastră astăzi, 11.05.1984

Notă explicativă

Subsemnatul Steinhardt Nicu-Aureliu, pensionar, domiciliat în București, sectorul 3, str. Ion Ghica nr. 3, fiul lui Oscar și al Antoanetei, născut la 29 iulie 1912, în legătură cu cele întrebate de organele Securității arăt:

La Mănăstirea Rohia îndeplinesc funcția (neplăcută⁵³) de bibliotecar. Mă ocup de organizarea, clasarea, fișarea celor 20.000 volume⁵⁴. Biblioteca aparține mănăstirii și este constituită, de-a lungul timpului, prin cumpărarea de cărți din fondul propriu și prin donații. Personal am donat și eu câteva sute de cărți bibliotecii Rohia, dintre care cărțile proprii pe care le dețin la domiciliul meu din București.

Deoarece printre cărțile donate de mine se află și unele primite de mine de la scriitorii români stabiliți în străinătate (și unele cu dedicație personală), am găsit cu cuviință să le separ de celelalte și să le păstrez într-un dulap aparte, încuiat aflat tot în bibliotecă, cheia având-o numai eu. Deși cărțile nu au un caracter cătuși de puțin dușmănos, mi s-a părut mai indicat să nu le trec în fișierul public și să le păstrez sub cheie, ca pe un fond special, așa cum există și în alte biblioteci publice din țara noastră și din străinătate. Acest lucru l-am făcut fără să știe starețul mănăstirii sau ceilalți viețuitori. Respectivul fond conține, după câte îmi dau seama, vreo 20 de cărți. Enumăr mai jos câțiva autori: Mircea Eliade (*Historie des croyances...*, *Traité de l'histoire des religions*), E. M. Cioran (*Écartèlement*), Ionescu (*Teatru*), H. Stamatu (*Versuri*), Sandală Stolojan (biografia lui Duiliu Zamfirescu) etc. Am mai pus deoparte aceste cărți și din considerentul că le-am socotit mai rare și de valoare, și pentru a evita punerea lor în circulație. Mai menționez că în același fond am inclus și unele cărți cu caracter religios primite de la Paris.

Precizez că în bibliotecă nu dețin lucrări manuscrise sau xeroxate, decât lucrări de diplomă sau cărți de cult românesc care nu se mai găsesc pe piață. Declar că manuscrisul meu confiscat în 1972 și restituit în 1975 nu l-am depus în bibliotecă

mănăstirii, se află în păstrarea mea. Aceasta este declarația mea pe care o dau, o subscriu și o mențin.

ss./N. Steinhardt

*Alex. Ciorănescu. Nu-mi aduc bine aminte de altele.

*ACNSAS, fond informativ, dosar nr. 207, volum 6, f. 200*⁵⁵.

Din această *Notă explicativă* pe care Monahul Nicolae a dat-o în fața organelor Securității reies următoarele idei despre biblioteca mănăstirii:

- avea funcția de bibliotecar al Mănăstirii Rohia, unde se ocupa de organizarea celor 20.000 de volume din bibliotecă;
- biblioteca a fost constituită prin cumpărarea de cărți și reviste, din fondurile mănăstirii, sau din donații;
- a donat câteva sute de cărți, din cele pe care le deținea la domiciliul său din București;
- a primit o serie de cărți ale scriitorilor români din exil, cu autograf, pe care le-a depozitat separat, într-un dulap la care doar el avea cheia;
- acest „fond special” nu era destinat publicului și nici nu era trecut în fișierul public pentru a evita răspândirea lor;
- între autorii ale căror lucrări se găseau în „fondul special” se numărau Mircea Eliade, Emil Cioran, Eugen Ionescu, H. Stamatu, Sanda Stolojan, Alex. Ciorănescu ș.a.;
- starețul mănăstirii sau ceilalți viețuitori nu aveau cunoștință de existența sa.



La nicio săptămână de când Monahul Nicolae fusese chemat să dea explicații la Securitate în *Nota de analiză în DUI „Scriitorul”* din 17 mai 1984 s-a propus efectuarea unei percheziții la biblioteca Mănăstirii Rohia⁵⁶.

Dat fiind faptul că Monahul Nicolae a admis, în cadrul anchetei din 11 mai 1984, că „la biblioteca mănăstirii, al cărei custode este, a creat un «fond special» de cărți aparținând unor elemente ale emigrației române cum sunt Mircea Eliade,

Eugen Ionescu, Emil Cioran, Vlad și Sandală Stolojan, Paul Goma ș.a., la care nu au acces și alte persoane⁷⁵⁷, au fost propuse de către organele de Securitate următoarele măsuri:

- Anchetarea lui Nicolae Steinhardt în vederea obținerii de informații suplimentare cu privire la „fondul special” (numărul de cărți și titlurile existente, dacă a existat o aprobare pentru constituirea fondului, ce persoane știu de existența sa și dacă starețul știe ceva în acest sens)⁵⁸;

- Percheziția bibliotecii mănăstirii în vederea identificării „fondului special”⁵⁹.

Într-o altă *Notă de analiză în DUI „Scriitorul” privind pe numitul Steinhardt Nicu Aurel* din 21 mai 1984 organele de Securitate menționează că „deținem o informare din care rezultă că la Mănăstirea Rohia s-ar fi constituit o «bibliotecă a emigrației române reacționare»⁶⁰. În continuarea *Notei* este adus în discuție faptul că Nicolae Steinhardt crease acel „fond special” fără știrea starețului mănăstirii⁶¹, și că „în acest fond de cărți pe care le ține într-un dulap separat a închis toate cărțile primite din străinătate sau cumpărate din țară [ale] unor scriitori români aflați în emigrație ca: Mircea Eliade, Eugen Ionescu, Alex. Ciorănescu, Horia Stamatu, Sandală Stolojan, Monica Lovinescu, Virgil Ierunca și alții, precum și cărți ale unor disidenți ruși ca: Saharov, Soljenitiîn, Zinoviev”⁶².

Remarcăm aici faptul că sunt menționați și niște scriitori ruși din exil, care nu fuseseră amintiți în notele și rapoartele anterioare. Totodată este reiterată măsura efectuării unui control la Mănăstirea Rohia „pentru a stabili natura cărților în așa-zisul «fond special»⁶³.

Este amintit aici, între alte persoane cu care a intrat în legătură, și studentul teolog Mihai Milea, care l-a ajutat pe Monahul Nicolae la amenajarea bibliotecii⁶⁴.

Pe lângă măsurile anterioare au fost propuse altele noi, precum efectuarea unui „control la biblioteca Mănăstirii Rohia pentru a se stabili ce cărți sunt ținute de către Steinhardt N. în așa-zisul «fond special» și ridicarea materialelor cu conținut necorespunzător”⁶⁵, lucru de care trebuia să răspundă până la 30.V.1984 Maiorul I. Robu⁶⁶.

Acțiunile Securității erau destul de limpezi mai ales după ce intraseră în posesia informației că la Mănăstirea Rohia, în biblioteca organizată de Monahul Nicolae Steinhardt, exista un „fond special” constituit în mod ilegal și care trebuia confiscat.

IV. Lista cu cărțile confiscate din biblioteca Mănăstirii Rohia în 25 mai 1984

În ziua de 25 mai 1984 a fost încheiat un proces-verbal de confiscare a 21 de lucrări din biblioteca Mănăstirii Rohia de către „lt.-col. Bob Ion și cpt. Călina C-tin, ambii de la Inspectoratul Județean MI Maramureș, și mr. Rădulescu Ion din Inspectoratul MI București”⁶⁷.

Lista de cărți este detaliată în procesul verbal amintit și pe care o redăm integral aici:

1. Pliochtch: *Dans la carnaval de l'histoire*, 437 pagini.
2. Alexandre Soljenitsyne:
 - *Le premier cercle*, 376 pagini.
 - *L'erreur de l'Occident*, 126 pagini.
 - *Les droits de l'écrivain*, 89 pagini.
 - *Le chène et le veau*, 535 pagini.
3. Alexandre Zinoviev:
 - *Les hauteurs béantes*, 533 pagini.
 - *L'avenir radiieux*, 280 pagini.
4. Andrei Sakharov, *Mon pays et le monde*, 95 pagini.
5. Nadejda Mandelstam:

- *Contre tout espoir. Souvenirs*, 437 pagini.

- *Contre tout espoir. Souvenirs II*, 304 pagini.

6. Vladimir Boukovsky, *Et le vent reprend ses tours. Ma vie de dissident*, 404 pagini.

7. Vladimir Volkoff, *le retournement*, 360 pagini.

8. Igor Chafarevitch, *Le Phénomène socialiste*, 343 pagini.

9. Monica Lovinescu, *Unde scurte, jurnal indirect*, 493 pagini.

10. Horia Stamatu, *Dialogos*, 43 pagini.

11. Emil Cioran:

- *Écartèlement*, 178 pagini.

- *De l'inconvénient d'être né*, 246 pagini.

12. Simion Cubolta, *Pietre de aducere aminte*, 110 pagini.

13. André Glucksmann, *Les maîtres penseurs*, 311 pagini.

14. Jean François Revel, *La tentation totalitaire*, 189 pagini.

15. Mira Simian, *Farmece*, 52 pagini.⁷⁶⁸

În finalul procesului verbal este menționat faptul că cele 21 de cărți „au fost ridicate cu consimțământul ieromonahului Antonie Perța, loctiitorul starețului mănăstirii, și al lui Steinhardt Nicu Aurel, care a donat cărțile respective mănăstirii”⁶⁹.

Confiscarea celor 21 de cărți din „fondul special” al bibliotecii Mănăstirii Rohia este menționată și în alte note informative:

1. *Nota privind pe numitul Steinhardt Nicu Aurel* din 12 iunie 1984⁷⁰;

2. *Notă de analiză în DUI „Scriitorul”* din 30 august 1984⁷¹;

3. *Raport* din septembrie 1984⁷²;

4. *Notă de analiză în DUI „Scriitorul” privind pe numitul Steinhardt Nicu-Aurel* din 10 decembrie 1984⁷³.



V. Nicolae Steinhardt și activitatea sa ca bibliotecar în ultimii ani ai vieții sale (1987-1989).

După evenimentul neplăcut al confiscării celor 21 de cărți interzise, care a avut loc în 25 mai 1984, Securitatea l-a luat în urmărire în continuare pe acesta.

Într-o *Notă de analiză în DUI „Scriitorul” privind pe numitul Steinhardt Nicu-Aurel* din 23 iulie 1987 se spune că „pe perioada șederii la Mănăstirea Rohia, Steinhardt Nicu-Aurel are în continuare ca principală ocupație amenajarea bibliotecii”⁷⁴.

Securitatea, într-o altă *Notă de analiză în DUI „Scriitorul” privind pe numitul Steinhardt Nicu-Aurel* din 1 noiembrie 1987, confirmă faptul că Monahul Nicolae „se ocupă de amenajarea bibliotecii mănăstirii, care cuprinde circa 20 mii volume”⁷⁵.

Aceeași ocupație, aceea de bibliotecar, o avea și în anul 1988, pe lângă faptul că participa la slujbele mănăstirii, după cum reiese dintr-o altă *Notă de analiză în DUI „Scriitorul” privind pe numitul Steinhardt Nicu-Aurel* din 9 aprilie 1988⁷⁶.

Acesta s-a ocupat de bibliotecă până la moartea sa, care a survenit la 30 martie 1989, fiind „înmormântat în cadrul Mănăstirii Rohia din județul Maramureș”⁷⁷.

În loc de concluzii

Nu putem să nu remarcăm un singur lucru, și anume: nici măcar după ieșirea din închisoare, Securitatea nu l-a slăbit deloc pe Nicolae Steinhardt, călugărit la Mănăstirea Rohia din Maramureș în anul 1980, unde a primit numele Sfântului Ierarh Nicolae.

Astfel, încă din 1973 de când a început să frecventeze mănăstirea, s-a ocupat de amenajarea și organizarea bibliotecii.

După ce s-a stabilit definitiv în mănăstirea Rohia, și-a adus cu sine și o parte din cărțile sale de la București pe care le-a donat bibliotecii, în număr de câteva sute.

În timp ce se ocupa de organizarea bibliotecii, a creat și un „fond special”, fără știrea starețului Serafim Man, probabil pentru a nu-l pune în pericol pe acesta. Cărțile erau majoritatea ale autorilor români din exil dar și ale unor scriitori ruși dizidenți precum Soljenițin, Saharov ș.a.

Securitatea a aflat despre „fondul special” din informația furnizată de un scriitor, membru al Uniunii Scriitorilor, care a făcut o vizită la mănăstire împreună cu alți colegi de breaslă. Acesta și-a notat toate informațiile cu privire la cărțile ținute la „fondul special” și le-a predat mai departe Securității, care l-a pus în urmărire.

Astfel, după ce a fost chemat să dea o declarație, în 11 mai 1984, Securitatea a luat măsura percheziției bibliotecii Mănăstirii Rohia în vederea confiscării cărților de la „fondul special”, creat de Nicolae Steinhardt.

Cele 21 de lucrări confiscate în baza procesului verbal din 25 mai 1984 au fost reținute de Securitate în vederea analizării (sic!) sau a restituirii lor.

Nu deținem informații privind parcursul acestor lucrări, și anume dacă ele s-au mai întors înapoi în biblioteca mănăstirii. Cert este că după acest nefericit eveniment, Monahul Nicolae Delarohia și-a continuat activitatea de bibliotecar în ultimii ani ai vieții sale, până când a închis ochii, pe 30 martie 1989.

O muncă de mai bine de 15 ani petrecută în biblioteca Mănăstirii Rohia ce așteaptă să fie scoasă la iveală într-o bună zi, după ce toată biblioteca va fi așezată în noul corp care se află în prezent în plin proces de construire.

Cert este că Nicolae Steinhardt a murit îmbrățișând două dintre cele mai frumoase vocații din lume: aceea de călugăr⁷⁸ și de bibliotecar.



Note:

53. Avem serioase îndoieli asupra autenticității acestui cuvânt ce apare în text, întrucât el însuși îi ceruse Starețului Serafim Man acest post, de bibliotecar.

54. Aceasta este prima informație oficială pe care o avem chiar de la Monahul Nicolae cu privire la numărul volumelor din biblioteca mănăstirii, Securitatea neștiind cu exactitate acest lucru, și chiar speculând că existau aprox. 20.000 – 30.000 de volume, așa cum se poate vede în notele prezentate anterior.

55. *Ibidem*, p. 291-292.

56. *Ibidem*, p. 294.

57. *Ibidem*, p. 294.

58. *Ibidem*, p. 295.

59. *Ibidem*, p. 295.

60. *Ibidem*, p. 297.

61. *Ibidem*, p. 297.

62. *Ibidem*, p. 298.

63. *Ibidem*, p. 298.

64. *Ibidem*, p. 299, 341, 345, 366.

65. *Ibidem*, p. 300.

66. *Ibidem*, p. 300.

67. *Ibidem*, p. 302.

68. *Ibidem*, p. 302-303.

69. *Ibidem*, p. 303.

70. *Ibidem*, p. 309.

71. *Ibidem*, p. 312.

72. *Ibidem*, p. 317.

73. *Ibidem*, p. 321-322.

74. *Ibidem*, p. 369.

75. *Ibidem*, p. 371.

76. *Ibidem*, p. 375.

77. *Ibidem*, p. 385.

78. Termenul provine din limba greacă și este compus din doi termeni: *kalos* (frumos) și *gheron* (bătrân). Cu adevărat, cei care l-au cunoscut în ultimii ani ai vieții sale îl descriu pe Monahul Nicolae Steinhardt ca pe un adevărat *călugăr* (bătrân frumos, n.n.).

Sursa fotografiilor: arhiva personală a autorului.



ordonat sau greu de descifrat, însemnările sunt particularități care ne vor conduce la forme de exprimare a mentalităților prin carte.

Cuvinte-cheie: carte veche românească - însemnări, Biblioteca Județeană „Dinicu Golescu” Argeș - colecții speciale

Silviu-Constantin Nedelcu. Nicolae Steinhardt: monahul-bibliotecar de la Mănăstirea Rohia

Prin cercetarea de față, autorul dorește să readucă în atenția cercetătorilor persoana și opera monahului Nicolae Delarohia (așa cum obișnuia să se semneze în textele publicate în revistele teologice), rolul său ca bibliotecar al Mănăstirii Rohia din Maramureș. Întrucât biografia acestuia a fost tratată în alte lucrări de referință, studiul este structurat luând în considerare următoarele aspecte: a) Nicolae Steinhardt - bibliotecar la Mănăstirea Rohia; b) Biblioteca Mănăstirii Rohia în atenția Securității; c) Confiscarea de către Securitate a „cărților interzise” din biblioteca Mănăstirii Rohia; d) Lista cu cărțile confiscate din biblioteca Mănăstirii Rohia în 25 mai 1984; e) Nicolae Steinhardt și activitatea sa bibliotecar în ultimii ani ai vieții sale (1987-1989). Nicolae Steinhardt a murit îmbrățișând două dintre cele mai frumoase vocații din lume: aceea de călugăr și de bibliotecar. Cuvinte-cheie: Nicolae Steinhardt - monah, Nicolae Steinhardt - bibliotecar, Mănăstirea Rohia - Nicolae Steinhardt, Nicolae Steinhardt - biografie

Raluca Man. Oodi, un nou tip de bibliotecă în Helsinki

Bibliotecile publice au o semnificație specială pentru poporul finlandez, iar opinia publică favorabilă bibliotecilor este, de asemenea, larg împărtășită de factorii de decizie finlandezi. Articolul descrie noua bibliotecă a orașului Helsinki, Biblioteca Centrală Oodi, care a fost lansată de Ministerul Culturii din Finlanda în 1998 și care și-a deschis porțile în decembrie 2018. Situată în inima orașului, vizavi de Casa Parlamentului, biblioteca a devenit unul dintre proiectele emblematice care au sărbătorit centenarul independenței Finlandei. Articolul subliniază importanța participării active a cetățenilor, esențiale în planificarea bibliotecii încă de la începuturile sale. Finlanda este un exemplu pentru proiectele participative care creează oportunități de implicare socială, participare democratică a cetățenilor și dezvoltă, de asemenea, un sentiment comun de apartenență și proprietate asupra serviciilor publice comunitare. Cuvinte cheie: Finlanda - cetățenie activă, Helsinki - bibliotecă centrală, Oodi - cetățenie activă, Oodi - proces de planificare

Dina Paladi. Noutăți din categoria Românică în colecțiile Bibliotecii Naționale a României

Una din cele mai importante funcții ale Bibliotecii Naționale a României este cea patrimonială, susținută și completată prin politica sa de dezvoltare a colecțiilor care include și politica generală de schimb în conformitate cu politica documentară. În prezent, Biblioteca Națională a României are acorduri tradiționale și convenții de schimb internațional de publicații, cu peste 50 de instituții de prestigiu național. Documentele din categoria *Românică* reprezintă o prioritate în politica generală de selecție. Lucrările din această categorie sunt documente apărute în străinătate, referitoare la România, la poporul român și cultura română, publicații ale autorilor români apărute în străinătate, în orice limbă, publicații în limba română ale autorilor străini apărute în străinătate. Autoarea prezintă ultimile apariții editoriale intrate în colecțiile Bibliotecii Naționale a României.

Cuvinte-cheie: Biblioteca Națională a României - Românică, Biblioteca Națională a României - colecții patrimoniale

Claudia Mărgărit. Libraries, Institutions with a Primary Role in Preserving and Promoting the Written Cultural Heritage

Libraries have traditionally been responsible for preserving, conserving and communicating written cultural heritage, a function they have been performing since the dawn of civilization and which will never lose its significance, or rather, under the rule of technological evolution, in the context of the 21st century, becomes more and more important. In order to raise public and decision-makers awareness on the importance of protecting and conserving cultural heritage, by Decision (EU) 2017/864 of the European Parliament and of the Council, the year 2018 was designated “The European Year of Cultural Heritage”. Why are we talking in 2020 about 2018 and about the Romanian results of this initiative? Because if we do not analyze what has been done, do not identify what can be done, do not draw conclusions and do not set goals for the future, what has been pursued and achieved as a result of this initiative will disperse like dust in the wind. All these projects carried out in 2018 have contributed to achieving the goal of “The European Year of Cultural Heritage”, but without coherent and continuous measures to strengthen and perpetuate the results obtained in 2018, they risk losing their effect over time. All plans for 2020 have been turned upside down, many projects have either been canceled or postponed, or at best modified, to suit this new reality imposed by the Covid-19 virus-induced pandemic.

Keywords: Romanian libraries - pandemic, Romanian libraries - cultural heritage, Romanian libraries - Covid-19

Lenuța Ursachi. Radiography of the Reference Services in Romanian Academic Libraries

This paper aims to analyze the online transparency of the reference services on the websites of the Romanian university libraries. Investigations have been carried out in order to identify the presence of a webpage dedicated to reference services and an organizational structure encompassing the reference activity, the types of reference services provided and the tools created for remote users. The data collected demonstrate a poor representation of the reference services on these websites and a slow pace of their development in line with the current requirements. The presence of web 2.0 services is also not gratifying, on the most popular social platforms we discover more the university and less the library. We have distinguished a small number of library guides, usually written in text format. In most of cases, they refer to listing steps which might solve a specific situation (creating an account, accessing the library, etc.). This analysis is an opportunity for reflection for the Romanian university libraries that must focus their efforts on reviving and rethinking the reference services, so as to align them with the users' needs and trends encountered internationally.

Keywords: digital reference services, academic libraries - reference services, library guides - Romanian academic libraries

Ioana Frunte-Lată. Teenagers and Reading (I)

The age of adolescence, the transition from childhood to adulthood is particularly important, perhaps as important as the transition from intrauterine to newborn life. It is the age at which the human being is particularly fragile, the reason why its limits are unclear: does it start at 12 or 14 years old? Does it end at 18, 20 or even 25 years old? In addition, many targeted studies differentiate between physiological puberty (preadolescence), with a tendency to start earlier than before, and puberty in the social sense, which varies according to times and places. It is unanimously accepted the definition of reading as a complex cognitive process of

decoding symbols with the aim of building or deriving meanings and understandings, a process that requires creativity and critical analysis. Used in the act of communication, in the exchange of ideas and information, reading contributes to the enrichment of language, to the nuance and development of expression. In Romania there have been concerns in recent years for the study of the phenomenon of reading among young people more theoretically, paying attention mainly to institutionalized reading, as a means of instruction and education.

Keywords: teenagers - reading, Romanian libraries - reading - teenagers, Romanian libraries - programs for teenagers

Cristina Baciu. Emil Cioran (April 8, 1911 - June 20, 1995), the Anachronistic Bohemian

On the 25th anniversary of Cioran's passing away, the "Dinicu Golescu" Argeş County Library pays tribute to Emil Cioran, Romanian philosopher and writer, considered one of the most important thinkers in the world of the twentieth century, part of the interwar generation of mentors, along with Noica, Eliade and Țuțea. Cioran's philosophy draws its sap from the most diverse traditions: the wisdom of the Far East and ancient skepticism, Christian mysticism and French moralism, Russian spiritualism and the German philosophy of life. Cioran's works encompass many other themes as well: original sin, the tragic sense of history, the end of civilization, the threat of Evil, the refusal of consolation through faith, the obsession with the absolute, life as an expression of man's metaphysical exile, etc. He was a thinker passionate about history; widely reading the writers that were associated with the Decadent movement. One of these writers was Oswald Spengler who influenced Cioran's political philosophy in that he offered Gnostic reflections on the destiny of man and civilization. According to Cioran, as long as man has kept in touch with his origins and hasn't cut himself off from himself, he has resisted decadence. Today, he is on his way to his own destruction through self-objectification, impeccable production and reproduction, excess of self-analysis and transparency, and artificial triumph. In 2009, Emil Cioran was declared a post mortem member of the Romanian Academy.

Keywords: Emil Cioran - tribute, "Dinicu Golescu" County Library Argeş - Emil Cioran - Romanian personalities tribute

Maria-Magdalena Ioniță-Roșoiu. Notes on Old Romanian Books in the Collections of the County Library "Dinicu Golescu" Argeş

In the old Romanian literature, as in other literatures of the past centuries, the aspect of the notes is a very diverse one. Thus, along verses at coats of arms, dedications, titles, subtitles, intertitles, miniature illustrations, engravings, ornate letters, sealing prints, ex-libris, the name and signature of the authors, copyists, the name of the binder, the translator, etc., the book notes represent a particular type of notation in the paratext family. In the absence of the title sheet, the notes are useful to identify the year, the author, the copyist or the owner. Most books have notes on the beginning tabs, others at the end or on their edges, possibly due to the lack of sheets and writing tools, quite rare in those days. These are written in ink (black, red, blue, purple), pencil (black, chemical), or ink (blue, purple), and the alphabet used is Cyrillic, transitional, or Latin. Representing simple signatures or events spelled correctly or with mistakes, ordered or difficult to decipher, the notes are features that will lead to forms of expression of mentalities through books.

Keywords: old Romanian books - notes, County Library "Dinicu Golescu" Argeş - special collections

Silviu-Constantin Nedelcu. Nicolae Steinhardt: the Monk-Librarian from the Rohia Monastery

Through this research, the author wants to bring back to the attention of researchers the person and work of the monk Nicolae Delarohia (as he used to sign in texts published in theological journals), his role as librarian of the Rohia Monastery in Maramureş. As his biography has been treated in other reference works, the study is structured taking into account the following aspects: a) Nicolae Steinhardt - librarian at Rohia Monastery; b) The Library of Rohia Monastery in attention of the *Securitate* (*Communist secret police*); c) Confiscation by the *Securitate* of "forbidden books" from the library of Rohia Monastery; d) The list of books confiscated from the library of Rohia Monastery on May 25, 1984; e) Nicolae Steinhardt and his activity as a librarian in the last years of his life (1987-1989). After 15 years spent on library related activities, Nicolae Steinhardt died embracing two of the most beautiful vocations in the world: monk and librarian.

Keywords: Nicolae Steinhardt - monk, Nicolae Steinhardt - librarian, Rohia Monastery - Nicolae Steinhardt, Nicolae Steinhardt - biography

Raluca Man. Oodi, a New Kind of Library in Helsinki

Public libraries have a special significance for the Finnish people and the favourable public opinion of libraries is also widely shared by the Finnish decision makers. The paper looks at Helsinki's new city library, the Helsinki Central Library Oodi, which was launched by the Finnish Ministry of Culture in 1998 and has opened its doors in December 2018. Located in the heart of the city opposite Parliament House, the Library has become one of the flagship projects celebrating the centenary of Finland's independence. This paper focuses on the practices of citizen participation which have been key in the planning of the library since its very beginnings, and considers how including the citizens and library users in planning the library's new services and functions has promoted grass roots democracy, openness, and a feeling of ownership of the new library.

Keywords: Finland - library planning, Helsinki - central library, Oodi - active citizenship, Oodi - planning process

Dina Paladi. News from *Românica* - the Romanian National Bibliography

One of the most important functions of the National Library of Romania is the patrimonial one, supported and completed by its collection development policy, which also includes the general exchange policy in accordance with the documentary policy. Currently, the National Library of Romania has traditional agreements and conventions for international exchange of publications, with over 50 prestigious national institutions. The documents from the *Românica* category represent a priority in the general selection policy. These works are documents published abroad, referring to Romania, to the Romanian people and Romanian culture, publications of Romanian authors published abroad, in any language, publications in Romanian of foreign authors published abroad. The author presents the latest *Românica* documents entered in the collections of the National Library of Romania.

Keywords: National Library of Romania - *Românica*, National Library of Romania - patrimonial collections

SUMMARY

EDITORIAL

Libraries, Institutions with a Primary Role in Preserving and Promoting the Written Cultural Heritage

Claudia Mărgăritp. 1

HIGHLIGHTS ON LIBRARIANSHIP.

LIBRARY GUIDELINES

Radiography of the Reference Services in Romanian Academic Libraries

Lenuța Ursachip. 4

Teenagers and Reading (I)

Ioana Frunte-Latăp. 9

ON ROMANIAN LIBRARIES

Emil Cioran (April 8, 1911 - June 20, 1995), the Anachronistic Bohemian

Cristina Baciup. 16

Notes on Old Romanian Books in the Collections of the County Library “Dinicu Golescu” Argeș

Maria-Magdalena Ioniță-Roșoiup. 18

CULTURAL HERITAGE

Nicolae Steinhardt: the Monk-Librarian from the Rohia Monastery (II)

Silviu-Constantin Nedelcup. 20

LIBRARY ABROAD

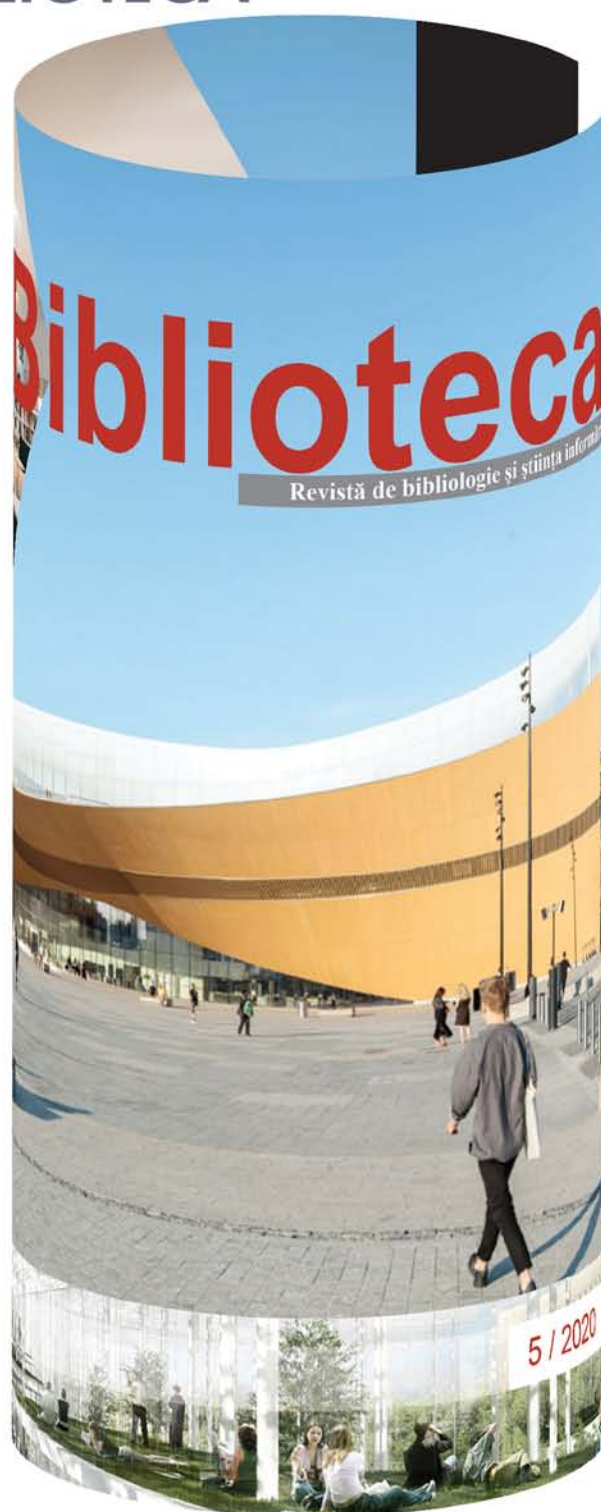
Oodi, a New Kind of Library in Helsinki (II)

Raluca Manp. 23

GUTENBERG'S GALAXY

News from *Românica* - the Romanian National Bibliography

Dina Paladip. 29



IMPORTANT

Din anul 2019, periodicul apare doar online, pe site-ul Bibliotecii Naționale a României, în secțiunea „Reviste BNR”. Pentru achiziționarea de numere deja apărute, plata se face în contul Bibliotecii Naționale a României: RO42TREZ7035009XXX014057, TREZORERIE sector 3, București, cod fiscal: 6312079 – București sau în numerar la casieria bibliotecii. Costul unui exemplar este de 12 lei. *Persoană de contact: Adriana Iosif (tel.: 021.3142434/1075).*